

石大使出席第 39 屆臺韓經濟聯席會議專題演講

「臺韓關係重建 20 年之成就與挑戰」講稿

崔委員長光州、趙代表百相、梁主任委員國新及各位貴賓，大家好：

今天本人非常榮幸出席「第 39 屆臺韓經濟聯席會議」，藉此機會與臺韓商界代表共同討論強化雙邊經貿議題。

一、臺韓歷史關係深遠，實質交流日益活絡

中華民國向支持韓國獨立，始終以「恢復高臺，鞏固中華」為對日抗戰目標，「高」即高麗，「臺」即臺灣，1919 年 4 月支持在上海成立「臨時政府」，蔣委員長在 1943 年 10 月開羅會議中力主韓國在戰後獨立。中華民國及韓國在二次世界大戰後均因共產主義而成為分裂國家，且採取與美國等民主陣營結盟之外交政策，韓國在 80 年代末期採行北方外交政策，積極與蘇聯、東歐及中國大陸等共產國家改善關係，韓我兩國不幸在 1992 年斷交，惟在兩國政府及民間合作下，20 年來兩國實質關係仍維持穩定發展。目前已順利完成臺韓電子產證跨境交換、飛航安全、打工度假簽證及松山金浦直航等合作備忘錄等之簽署，另雙方政府在海關、檢疫與檢驗、醫藥及食品衛生等領域進行緊密合作及經驗交流，逐步強化臺韓實質關係。

近年來兩國人民觀光交流方面亦大幅成長，尤以 2012

年松山-金浦機場及 2013 年高雄-釜山機場航線開航後，2013 年互訪旅客總人數已達 87 萬人次，2014 年 1-6 月則達 567,198 人次，預計今年將超過 1 百萬人次。

經貿方面，兩國產品在世界市場上有競爭亦有互補，貿易關係十分密切。據我國財政部關務署統計，臺韓雙邊貿易總額由 1992 年之 34.5 億美元增加至 2013 年之 278.45 億美元，韓國為我國第 6 大貿易國，韓國為我國第 4 大進口來源國，第 6 大出口國。在雙邊投資方面，依我國統計資料，截至 2013 年 12 月止，我對韓投資件數為 181 件，投資金額累計約 6.1 億美元。今(2014)年上半年我國對韓國重大投資案件包括元大金控以 2700 億韓元(約 2.5 億美元)價格取得東洋證券控制股權(50.3%)，以及鴻海集團以 3810 億韓元(約 3.7 億美元)價格取得 SK 集團旗下 C&C 公司 4.9% 股權等，顯見雙方經貿交流合作在兩岸關係改善後日趨熱絡，尤以 2008 年雙邊貿易自 218 億美元迄今成長逾 20%。

二、兩岸、韓陸經貿關係可互為大中華經濟圈之犄角

韓方對馬總統於 2008 年上任後，推動活路外交與兩岸關係形成良性互動，以「九二共識」及「一中各表」為基礎，在我國憲法架構下維持「不統、不獨、不武」現狀，兩岸於 2010 年 6 月 29 日簽署「海峽兩岸經濟合作架構協議」(ECFA)，迄今兩岸已先後簽署 21 項協議，並持續就貨品及爭端解決等協議進行協商向極為重視。兩岸直航班機從 6 年

前 0 班次增至每週 828 班次，每年雙邊往來已達 800 萬人次，與韓陸間相當，惟我航深入大陸 54 個航點，較韓方 39 個航點為多，顯見我中小企業觸角已深入大陸重點發展城市，貨貿及服貿總額達 1,624 億美元。韓方瞭解我政府在兩岸經貿政策上亦係以全球整合思考，深化「用製造業外銷啟動經濟」、「用國際市場拉抬國內經濟」。APEC 蕭習會後，我將強化經貿互動透明監督有效管理機制，兩岸務實研商共同參與區域整合，持續和平發展，不僅有助於亞太地區穩定與和平，美、日、歐盟各國亦均積極加強與我國關係。

隨著中國大陸採取經濟改革及市場開放政策後，韓陸雙邊貿易持續快速成長，貿易總額由 1992 年之 50.3 億美元增加至 2013 年之 2,289.9 億美元，中國大陸成為韓國最大貿易夥伴，最大出口市場及進口來源；韓國則成為中國大陸第 3 大貿易夥伴及第 1 大進口來源。在投資方面，韓國是中國大陸第 3 大外人直接投資來源國，截至 2013 年底，韓國對中國大陸投資金額累計達 559.5 億美元，中國大陸對韓國投資累計 11.8 億美元。2014 年 7 月初韓國大統領朴槿惠與習近平訪韓峰會中，進一步同意於年底前達成陸韓 FTA 協議，成立韓幣-人民幣直接交易平臺及於韓國新萬金地區設立「韓陸經濟合作特區」，雙方旋於 2014 年 11 月 APEC 峰會宣布完成陸韓 FTA 實質談判。韓國在本年 7 月宣布 400 億美元經濟刺激計畫，增加 2015 年赤字預算 177 億美元，執行擴張性總體經濟政策，使明年經濟成長達到 4% 以上，否則將步入日

本「失落 20 年」之後塵。

我國前經濟部長國經協會韓我委員會前主委王志剛先生曾分析國際經貿三個新格局：大中華區經濟興起、全球價值鏈壯大和巨型 FTA 的成型。而跨區域、跨產業、跨組織的經濟合作已成為大中華區發展趨勢。兩岸 ECFA 及審議中的服貿協定已讓台灣在大中華區經濟取得先機，韓國產業通商資源部通商交涉室禹泰熙室長提及陸韓 FTA 未來生效後，可大幅改善中小企業之出口機會，而台灣中小企業成功發展經驗，可成為兩國經貿交流合作之對象。臺韓產品在世界市場有競爭亦有互補，以半導體為例，韓國集中資源發展品牌記憶體，臺灣則專精 IC 設計及封裝測試，另在 TFT LCD 方面，韓國主要生產大尺寸面板，而臺灣則擅長在小尺寸面板。在全球價值鏈(Global Value Chain, GVC)之整體考量下，跨國家、公司及產業的分工漸趨複雜化，在此趨勢下，今年上半年鴻海集團投資 SK 集團旗下 C&C 公司，及元大金控購併東洋證券，本年 10 月份雙邊貿易我已轉為順差，顯示韓我雙方產業已逐漸轉換為合作與互補關係。倘雙方能強化產業鏈互補，分進合擊，兩岸及韓陸經貿關係允為大中華經濟圈之犄角，彼此能在大中華區之跨區域、跨產業、跨組織的經濟合作發展趨勢中取得優勢，成就共榮。

三、臺韓攜手參與區域經濟整合，共創雙贏契機

近年來韓國經濟及對外貿易快速成長，主要係受惠於中

國大陸經濟成長，去年韓國對陸出口 1458 億美元，佔整體出口四分之一，約為對美國(620 億美元)、歐盟(488 億美元)、和日本(347 億美元)總和，另積極與貿易夥伴洽簽 FTA 亦為其成長主要動力之一。韓國完成與美國、歐盟、大陸世界三大經濟圈 FTA，將涵蓋 73%之 FTA 面積，由於 FTA 具有類似「自然引力」的性質，能吸引利害相關國家簽署，目前韓國已生效之 FTA 計 9 個，包括智利、新加坡、東協、歐洲自由貿易聯盟(EFTA)、印度、歐盟、秘魯、美國及土耳其，涵蓋 47 個國家，占其貿易總額 37.95%，韓陸 FTA 生效後約為 59%。在參與區域經濟整合方面，目前韓國已積極參與「區域性全面經濟夥伴協議」(RCEP)談判，並已就參與「跨太平洋經濟夥伴協議」(TPP)與各成員國進行預備性諮商。此外，2013 年韓國、日本及大陸就韓日陸 FTA 展開談判，第六輪談判預定於本年 11 月在日本舉行，均可看出韓國在拓展全球經貿版圖上之企圖。

我國為拓展經貿，積極爭取加入區域經濟整合，致力經貿自由化，目前對參與「跨太平洋經濟夥伴協議」(TPP)與「區域性全面經濟夥伴協議」(RCEP)具有高度意願及決心，這兩個協議成員國佔我國貿易額成 7 左右，在兩岸簽署 ECFA 後，我已經與若干 RCEP/TPP 成員簽署經貿投資協定，包括：與日本於 2011 年簽署「臺日投資協議」；與紐西蘭於 2013 年 7 月 10 日簽署 ANZTEC 及同年 11 月 7 日與新加坡簽署 ASTEP 等經貿協定，並已與印尼、印度智庫共同完成經濟合

作協定可行性研究，且刻正與其他經貿夥伴洽簽雙邊經貿協定。此外，在我國與紐西蘭及新加坡簽署後，已吸引智利及澳洲等國表達與我國洽談 FTA 的意願，惟韓方已提醒我方對加入區域整合所涉之政治、國內因素應先解決。

韓方與 RCEP 及 TPP 等經貿組織談判，我倘能積極參考並分享韓國談判進展之相關資訊，自有利我方政策之擬訂。另韓國已積極完成與 TPP 12 個成員國第 2 輪預備性諮商，刻進行第 3 輪，盼成為 TPP 發起國之一，在美日均對我對加入 TPP 意願表示歡迎下，韓我雙方倘能進一步分享推動加入經驗，將可創造雙贏。

由於韓我出口產品有 7 成以上相同，替代性很高，韓陸 FTA 包括貨貿、服貿、投資及其他部門開放，與 ECFA 逐步開放作法不同，其中貨品開放達 90%，對兩岸貨貿協議談判當有衝擊，而服務業採負面表列，韓商未來進入大陸條件，勢較臺商優惠。與韓國相比，我國在主要國際市場上市占率與韓國差距幾乎都愈拉愈大。臺灣是一個小型開放經濟體，我國絕對需要國際市場支持，在國際經濟快速整合下，我定積極參與，殆無疑問。

四、結語：臺韓產業合作分工，邁向經濟藍海

大陸習李政權推動經濟改革路線，全力追求升級版經濟發展，其經濟成長速度雖將因而減緩，惟大陸近年來全力扶

植「進口替代」產業，大陸本土產業生產規模及技術實力已顯著提升，小米機已取代三星為中國大陸第一品牌，三星市佔率由 37% 下跌至 13%，我國石化主要出口原料「純對苯二甲酸」(PTA) 出口衰退 8 成，中國大陸對韓汽車、LCD 未同意開放，均為顯例。在韓陸我產業結構發生變化，大陸華為將在韓設立智能手機 R&D 中心，海爾亦將加強與韓中小企業合作研發新產品，故韓我宜掌握動態，發揮創新能力，進行在全球價值鏈方面合作，加強產業上下游分工合作，提升產品品質，以及加強技術、資訊及人員等方面之交流，俾協助產業永續發展。在此方面，除臺韓經濟聯席會議外，由韓國產業通商資源部委請「大韓貿易投資振興公社」(KOTRA) 舉辦之年度「韓臺產業合作論壇」可扮演重要橋樑角色，期盼韓我兩國政府及產業能透過該平台加強雙方產業合作機會。此外，明(2015)年 4 月韓國國際會展中心(Coex)規劃舉行「亞洲文化交流展」(ASIAMANIA)，已邀請臺灣組團參展，屆時臺韓兩國設計、技術、旅遊、飲食、時尚及美容等產業業者將可進行交流合作。另本處將配合韓國辦理之國際展，篩選臺韓具合作潛力產業之相關展覽，透過展出我國相關精品產品方式促進臺韓產業合作與交流，提升產品層次，進而合作拓展第三國市場，以分散出口過度集中於中國大陸市場

之風險，創造雙贏局面。

韓我兩國加強經貿合作，包括促進雙邊投資、貿易、產業、技術、科技、觀光等各層面之合作，不僅可為雙方帶來實質經貿利益，更能使區域經濟整合發揮功效。目前雙方正積極推動「臺韓投資保障協定」及「避免雙重課稅協定」，倘完成簽署後，可進一步促進雙邊投資，並成為深化雙邊經貿關係的新契機。另就貿易規模而言，韓為我第 6 大貿易夥伴，我為韓第 7 大貿易夥伴，臺灣自韓國進口之商品及服務總值超過智利、歐洲自由貿易聯盟（EFTA）、印度、加拿大及澳洲等已與韓國簽署 FTA 國家對韓採購之總額，甚至超過墨西哥、紐西蘭等正在與韓國洽簽 FTA 國家之採購總額。目前韓我雙方均與中國大陸積極進行經貿諮商，雙方應允宜善用此一契機，儘快啟動雙方洽簽經濟合作協定（ECA）可行性共同研究，俾進一步增進兩國自由貿易的範疇，為兩國人民帶來福利。

最後，謹預祝會議圓滿成功，各位與會貴賓身體健康、事事順心如意，兩國友誼永固，謝謝大家！